

Allekirjoitusten yhteenveto

Prosessin tiedot

Allekirjoitusten tunniste

62670095-8b8b-4cd1-a0c0-102781573357

Hankinnan tiedot

Nimi (ja tunniste): Tulkkauspalvelut (384349)

Kuvaus:

Allekirjoitukset

HENRI MARKUS ATTE HAAPALAINEN (henri.haapalainen@joensuu.fi +358 504642179)

Varmennustapa: Vahva tunnistaminen välityspalvelussa

Aika: 05.10.2023 13:13

Liitteet

Paatos_153676.pdf (Paatos_153676.pdf)

Vertailutaulukko.pdf (Vertailutaulukko.pdf)

Oikaisu ja valitusohjeet.pdf (Oikaisu ja valitusohjeet.pdf)

Hyvinvointialue_paatosote_Tulkkauspalvelut.pdf

(Hyvinvointialue_paatosote_Tulkkauspalvelut.pdf)

Hankintapäätös

Hankintayksikkö

Pohjois-Karjalan hankintatoimi

Hankinnan nimi

384349, Tulkkauspalvelut

Hankinnan kuvaus

Pohjois-Karjalan hankintatoimi kilpailutti tulkkauspalveluiden hankinnan sopimuskaudelle 1.10.2023 - 30.9.2025 + yhden (1) + yhden (1) vuoden optiomahdollisuus.

Tulkkauspalveluita tilataan laajasti erilaisten palvelujen ja tilanteiden tarpeisiin. Tarvetta on sekä erikoissairaanhoidon että perusterveydenhuollon vastaanotto- ym. tilanteissa, lastensuojelussa, maahanmuuttajapalveluissa sekä aikuissosiaalityössä ja vammaispalveluissa. Oppilaitoksissa ja varhaiskasvatuksessa tulkkausta tarvitaan lähinnä kommunikointiin lasten vanhempien kanssa erilaisissa opetus- ja kasvatushenkilöstön tapaamisissa ja vanhempainilloissa.

Palvelun tulee täyttää Euroopan unionin suoraan velvoittavien säädösten, Suomen lakien ja asetusten sekä viranomaisten antamat määräykset. Palvelutoiminnassa on huomioitava mm. työsuojelu ja ergonomia.

Hankinnasta tehdään kaksi hankintapäätöstä ja tiedoksiannetaan yhtä aikaa. Pohjois-Karjalan hyvinvointialue - Siun sote tekee oman hankintapäätöksen sitä koskien (päätöksen liitteenä Hyvinvointialue_paatosote_Tulkkauspalvelut), ja Pohjois-Karjalan hankintatoimi tekee toisen hankintapäätöksen muita hankinnassa mukana olevia tahoja koskien. Se, että vain toinen hankintapäätös ei tule lainvoimaiseksi, ei estä toisen hankintapäätöksen täytäntöönpanoa.

Hankintamalli on osa-alueissa 1 - 3 kolmen (3) palveluntuottajan hankintasopimus per osa-alue, jossa valittujen toimittajien kanssa tullaan tekemään tarjouspyynnön ja tarjouksen mukaiset erilliset sopimukset.

Osa-alueessa 4 hankintamalli on yhden (1) palveluntuottajan hankintasopimus, jossa valitun toimittajan kanssa tullaan tekemään tarjouspyynnön ja tarjouksen mukainen erillinen sopimus. Tilaaja tekee sopimuskaudella tilaukset suoraan valitulta palveluntuottajalta (= toimintamalli sopimuskaudella).

Ilmoitus julkaistu

11.8.2023 14:48:23

Saapuneiden tarjousten tai hakemusten lukumäärä

Määräaikaan 11.9.2023 10:00:00 mennessä saapui 7 tarjousta.

Päätös tehty

5.10.2023

Päätös

Valintaperusteena on kokonaistaloudellinen edullisuus, max. 100 p, jota arvioidaan tarjouspyynnön mukaisesti osa-alueittain seuraavasti:

Osa-alue 1

- Hinta, max. 90 p.
- Ehdottomasti vaadittavien kielten lisäksi tarjottavien kielten lukumäärä, max. 5 p.
- Palvelun vasteaika, max. 5 p.

Osa-alue 2

- Hinta, max. 90 p.
- Ehdottomasti vaadittavien kielten lisäksi tarjottavien kielten lukumäärä, max. 5 p.
- Palvelun vasteaika, max. 5 p.

Osa-alue 3

- Hinta, max. 95 p.
- Palvelun vasteaika, max. 5 p.

Osa-alue 4

- Hinta, max. 95 p.
- Ehdottomasti vaadittavien kielten lisäksi tarjottavien kielten lukumäärä, max. 5 p.

Hintapisteeet lasketaan kaavalla pienin annettu arvo / tarjottu arvo * maksimipisteet.

Tarjousten vertailutaulukko on hankintapäätöksen liitteenä.

Syntax Kielipalvelut Oy on jättänyt tarjouksen osa-alueeseen 2 ja Syntax Kielipalvelut Oy hylätään, koska tarjoajaa koskevat soveltuvuusvaatimukset eivät täyty referenssien osalta. Tarjouspyynnössä mainitun mukaisesti tarjoajalla on oltava hankinnan kohteen laatu ja laajuus huomioon ottaen riittävästi kokemusta vastaavien palvelujen tuottamisesta. Kokemuksen osoittamiseksi tarjoajan tulee esittää kaksi (2) referenssiä hankinnan kohdetta vastaavan palvelun tuottamisesta viimeisen kolmen (3) vuoden ajalta tarjousten jättämisen määräpäivästä laskettuna. Hankinnan kohdetta vastaavan palvelun tuottamisena pidetään tulkkauspalvelujen tuottamista koskevaa sopimusta, joka on sisältänyt vieraan kielen etätulkkauspalvelua julkisen sektorin toimijoille (esim. kunnat, kuntayhtymät, kuntien, liikelaitokset tai valtion virastot ja liikelaitokset) ja/tai yrityksille, ja joka on kestänyt vähintään 12 kuukautta. Referenssinä esitettävä sopimus voi olla joko päättynyt tai voimassaoleva sopimus. Tarjoajan ilmoittama yksi referensseistä ei täytä vastaavalle kohteelle asetettua vaatimusta referenssin kestosta ja ilmoitettu referenssi on kestänyt alle 12 kuukautta.

Osa-alueessa 4 tarjoajat olivat tarjousvertailussa tasapisteissä, jonka vuoksi hankintayksikkö on suorittanut valinnan arpomalla. Oikeuskäytännön mukaisesti tasatilanteessa arpominen on sallittu tapa ratkaista tarjouskilpailun voittaja.

Päätän, että sopimus tulkkauspalveluiden hankinnasta tehdään kokonaistaloudellisesti edullisimpien tarjousten tehneiden tarjoajien kanssa kohdan "Valittu toimittaja/toimittajat" mukaisesti.

Päätöksen perustelut

Valintaperusteena on kokonaistaloudellinen edullisuus, max. 100 p, jota arvioidaan tarjouspyynnön mukaisesti osa-alueittain seuraavasti:

Osa-alue 1

- Hinta, max. 90 p.
- Ehdottomasti vaadittavien kielten lisäksi tarjottavien kielten lukumäärä, max. 5 p.
- Palvelun vasteaika, max. 5 p.

Osa-alue 2

- Hinta, max. 90 p.
- Ehdottomasti vaadittavien kielten lisäksi tarjottavien kielten lukumäärä, max. 5 p.
- Palvelun vasteaika, max. 5 p.

Osa-alue 3

- Hinta, max. 95 p.
- Palvelun vasteaika, max. 5 p.

Osa-alue 4

- Hinta, max. 95 p.
- Ehdottomasti vaadittavien kielten lisäksi tarjottavien kielten lukumäärä, max. 5 p.

Valittu toimittaja/toimittajat

Evantia Oy

- 3. Viittomakielen tulkkaus (alv 0 %)

Pohjois-Savon Tulkikeskus

- 1. Asioimistulkkaus paikan päällä (alv 0 %)

Semantix Finland Oy

- 4. Pikatulkkaus (alv 0 %)

- 2. Asioimistulkkaukset puhelimitse ja videotulkkauksena sekä ilmoitustulkkaukset (alv 0 %)

Tultra Oy

- 1. Asioimistulkkaukset paikan päällä (alv 0 %)

- 2. Asioimistulkkaukset puhelimitse ja videotulkkauksena sekä ilmoitustulkkaukset (alv 0 %)

Youpret Oy

- 1. Asioimistulkkaukset paikan päällä (alv 0 %)

- 2. Asioimistulkkaukset puhelimitse ja videotulkkauksena sekä ilmoitustulkkaukset (alv 0 %)

Lisätietoja päätöksestä

Henri Haapalainen, p. 050 464 2179

Allekirjoittajat

Henri Haapalainen